

F. t. beslutn. vedr. Den afrikanske Udviklingsfond.

of the total principal amount of such loans as the total amount paid by the State on account of its subscription and not returned to it pursuant to sub-paragraph (ii) above shall bear to the total amount paid by all participants on account of their subscriptions which shall have been used or in the opinion of the Fund will be needed by it to meet its commitments under its financing operations as of the date on which the State ceases to be a participant. Such payment by the Fund shall be made in instalments when and as such principal repayments are received by the Fund, but not more frequently than annually. Such instalments shall be paid in the currencies received by the Fund except that the Fund may in its discretion make payment in the currency of the State concerned.

(iv) Any amount due to the State on account of its subscription may be withheld so long as that State, or any sub-division or any agency of any of the foregoing remains liable, as borrower or guarantor, to the Fund, and such amount may, at the option of the Fund, be applied against any such liability as it matures;

(v) In no event shall the State receive under this paragraph an amount exceeding, in the aggregate, the lesser of the two following:

- (1) the amount paid by the State on account of its subscription, or
- (2) such proportion of the net assets of the Fund, as shown on the books of the Fund as of the date on which the State ceased to be a participant, as the amount of its subscription shall bear to the aggregate amount of the subscriptions of all participants;

(vi) All calculations required hereunder shall be made on such basis as shall be reasonably determined by the Fund.

andel skal være den del af de pågældende låns samlede hovedstol, som det samlede beløb, som staten har indbetalt i kraft af sin tegning og ikke fået tilbagebetalt i medfør af afsnit (ii) ovenfor, udgør af det samlede af alle deltagerne i forbindelse med deres tegninger indbetalte beløb, som er blevet anvendt, eller som Fonden efter dennes egen opfattelse vil have behov for til opfyldelse af dens forpligtelser i forbindelse med dens finansieringsvirksomhed på det tidspunkt, på hvilket staten ophører med at være deltager. Sådanne betalinger fra Fonden skal ske i rater, når og efterhånden som sådanne tilbagebetalinger på hovedstolen modtages af Fonden, men ikke oftere end een gang årligt. Sådanne rater skal betales i de af Fonden modtagne valutaer, dog kan Fonden efter eget skøn foretage betaling i den pågældende stats egen valuta.

(iv) Ethvert beløb, der tilkommer den pågældende stat i kraft af dens tegning, kan tilbageholdes så længe, den pågældende stat eller nogen underordnet myndighed eller noget organ af en af de foregående forbliver ansvarlig som låntager eller garant over for Fonden, og et sådant beløb kan efter Fondens valg anvendes til dækning af enhver sådan hæftelse, efterhånden som den forfalder.

(v) Staten må under ingen omstændigheder under nærværende stk. modtage et beløb, der sammenlagt overstiger det mindste af følgende to beløb:

- (1) det beløb, som staten har indbetalt i kraft af sin tegning, eller
- (2) en sådan andel af Fondens nettoaktiver, som de fremgår af Fondens bøger på det tidspunkt, på hvilket staten ophørte med at være deltager, som svarer til forholdet mellem den pågældende stats tegning og alle deltagernes samlede tegninger.

(vi) Alle fornødne beregninger i denne forbindelse skal foretages på et af Fonden rimeligt fastlagt grundlag